

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 12 (1936-1937)  
**Heft:** 5

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER SCHWEIZER SOLDAT



LE SOLDAT SUISSE / IL SOLDATO SVIZZERO



*Kampf um den Kinzigpaß.* Einem Detachement des Angreifers ist es gelungen, unter geschickter Ausnützung eines uneingesehenen Geländestreifens und Forcierung eines Felsenkamins überraschend in die feindliche Stellung einzudringen und ein Stück davon aufzurollen. Nach dem aus Uebungsrücksichten erfolgten Gefechtsabbruch nehmen nun die Truppenoffiziere ihre durch die Kampfhandlung logischerweise etwas gelockerten Abteilungen durch eine straffe Drillbewegung wieder fest in die Hand.

*Combat au col du Kinzig.* Un détachement rouge a réussi à pénétrer dans la position ennemie en utilisant judicieusement un angle mort du terrain et après avoir forcé le passage d'une cheminée. Il a ainsi pu surprendre les défenseurs de flanc. A l'arrêt de l'exercice les officiers reprennent en main la troupe dispersée par le combat.

*Il combattimento per il Kinzigpass.* Un distaccamento dell'attaccante con abile manovra, infiltrandosi in un canalone al coperto e forzando un cammino sulla parete, è riuscito a sorprendere i difensori travolgendo una parte del fronte di difesa. All'interruzione delle ostilità, gli ufficiali riprendono in mano la propria truppa, dopo il logico rilassamento che segue l'azione di combattimento, con un serrato addestramento.

Phot. K. Egli, Zürich.